

Előfizetési árak:

Fél évre . .	90 Leu
Negyed évre	45 Leu
Egy óra . .	15 Leu
Hirdetés mm.	3 Leu
Nyiltér mm.	4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

— A kézdivásárhelyi szavazó-körzet. A közlő megyei tanács választásokra a választó-körzetek beosztása megtörtént. E szerint Kézdivásárhely székhellyel a következő helységek vannak beosztva: Kézdivásárhely, Oroszfalu, Szentkatolna, Szászfalu, Sárfa, Hilib, Osdola. Szavazók száma: 2669 férfi, 235 nő. Itt említjük meg, hogy az egész megyében 1893 a női szavazók száma, a legtöbb a kézdivásárhelyi körzetből.

✕ A román pártok szervezkedése a megyében. Amint a Sepsiszentgyörgyön megjelenő Székely Nép című lapársunk írja, szervezik a székely falvakban a román politikai párt-

tokat. A legnagyobb lebecsülése — írja — a kizsart és koldusbotra jutott székelységnek az, hogy ugyanazok a román pártok próbálkoznak most a székelység körében pártokat szervezni, amelyek magyarellenes politikájukkal tizenegy év alatt koldusbotra juttatták a székely népet. A végén felhív minden magyar embert arra, hogy nyíltan utasítson vissza minden más pártalakítási kísérletet, — de különösen óvakodjék mindenki a renegát árulóktól, kik a multban a liberálisoktól magyar egységbontásukért élvezett sápjuknak a jövőre való biztosításért folytatnak élet-halál küzdelmet.

u. n. strapa-szobát) ezzel a hálás székely szoba darabjaival rendezné be. A butort természetesen megrendelésre kellene készíteni s minden vidéken akadna olyan művészi érzékkel bíró hozzáértő, aki a részletek elkészítésére utasításokat tudna adni a mesterembereknek. Csak az első berendezés elkészítése volna nehézkes, de ha már a minták meg vannak, úgy a többiek elkészítése és kifestése nehézséget nem okozna.

Nem hihetjük el, hogy a falusi lakosság látná ezt az „ujabb” divatot, ne igyekeznék követni, főként, ha volna is, aki buzdítsa őket.

Igy könnyen megtörténhetne, hogy a vásárokon is megjelenne végre a mai kor gyermeke által soha nem látott tulipános butor, mint ahogy még egy-egy helyen meg is van, csak elég sajnós, ép a Székelyföldről tűnt el teljesen.

A mai farsangi idő elég alkalmat szolgáltat a kérdésen való gondolkodásra s talán akadnak olvasóink közül olyanok is, akik már a közeljövőben örvendetes határról számolhatnak be.

18

Őrizzük meg a székely-ház belsejének ősi jellegét!

Az ősszel megjelent Székely Nemzeti Múzeum Emlékkönyve most ép nem régen mutatott rá tartalmas értekezéseivel a sajnálatos módon egyre fogyó székely népi motívum szépségeire. E munkában foglaltak ép jókor jöttek, hogy egy kissé szétnézzünk a székely portákon.

Bizony a tapasztalat meglehetősen lehangelő. Hol vannak most a régi tulipános diszítésű és jellegzetes formájú butordarabaink?

Egy pár rejtett zugban levő községünk régi családi berendezését leszámítva, bizony eltűntek még a meglevők is, nemhogy újak csinálásáról volna szó. Igen, mert az újabb nemzedék a piacokon közismert „módos” butorokat vásárolja. Ezen a téren ép oda jutottunk, mint a ruházatkódással.

A női házi-szöttest s annak jellegzetes szabását a bolti cifra rongy s a divatlapok rémes utánzatai szorították ki. Ép úgy, mint a férfiaknál a szép, szoros fehér harisnyát a „bricsesz.”

Még talán lehetne valamit tenni, hogy a székely-ház belseje visszakapja a régi, meleg hangulatát s barátságos belső képét a régi butorzat divatának a felújításával.

A helyzet kissé nehéz! Az a kérdés merül ugyanis fel, hogy vajon a mostani farsangi szezon alatt összekelő fiatal párok hol kaphatnának olyan butorokat, amennyiben tényleg olyanokat akarnának beszerezni?

Bajosán lehetne, mert jól tudjuk, hogy a szokásos módon, a piacon vásárolják össze a már kész butorokat, amelyek amolyan módos dolgok, finomul barnára megfestve, sőt amúgy nagy cifrán faerezet imitációra kifestülve is!

Viszont akadna-e ma mesterember, a ki azokat csak úgy hamarjában meg tudná csinálni, hisz a mai nemzedék ezen a téren is még csak nem is ismeri azokat s azok készítését, de ha csinálna is, mindig fennforogna az a kétely, volna-e, aki azt megvásárolja?

Igy a két fél közt egyik sem tudván fellépni döntően, maga az ügy szenved.

Pedig tennünk kell valamit ezen a téren is. Talán legjobb az volna, ha maga a vidék intelligens értelmisége mutatna jó példát oly módon, hogy a mindennapos (az

Repülj lelkem...

(Ünnepi ének az újpesti Ref. Kulturház felavatására)
Repülj lelkem! Repülj! S lánggal lobogva égj!
Kerüld... előzd a földi gondokat.
Aranyló szikrák tüzzáporában
Istenre emeld égő arcodat!
Diszöltözetben törve égre fel,
Omolj az Úrnak trónusa elé
S örvendező hallelujákkal áldd,
Hogy vonja szívünk vágyva fölfelé!

Bizonyságul ime itt a hajlék!
A szeretetnek szentelt fészke már.
Viharokban megtépett kebelnek
Csöndes enyhely és áldott sziklavár.
Itt a szívnek csendesül keserve,
Vérzők sebére balzsam... ir fakad
S áhitatos boldog órák szállnak,
Ha megered a zsoldáros patak.

És ha éppen derültebben jár is
A percmutató, fürgébben szalad,
Jézus marad akkor is tanítónk,
Mert Őt rejtik itt a szentelt falak.
Jézus oktat: szeressétek egymást,
Szeressétek oh, balga emberek!
— Akadhat-e, ki ne hallaná meg,
Hol szavától a szív is megremeget?

Akadhat-e, ki rút gyűlölettel
Istent, hazát galádul megtagad
S égiekkel csufolódva durván,
A hű sziveknek szemébe kacag?
Testvérvizsálynak magvát hintve el,
Kin győzhetne göggel itt a Sátán,
Hol az Istennek lelke jár velünk
S Krisztus áll őrt éberén a vártán?

Minden magyarnak áldott ez a hely!
Jóság... Béke... Hit fogantatója
S bár nem templom, nem palota, mégis
Tornya, mintha már is kettő volna!
Az egyiken hitünk igazsága,
A másikon honszerelmünk fénylik,
Úgy nyúlnak fel hű szivekből rakva,
Ahogy szárnyal lelkem most az — égig!

Repülj lelkem! Repülj! S lánggal lobogva égj!
Kerüld... előzd a földi gondokat.
Aranyló szikrák tüzzáporában
Istenre emeld égő arcodat!
Diszöltözetben törve égre fel,
Omolj az Úrnak trónusa elé
S örvendező hallelujákkal áldd,
Hogy vonja szívünk vágyva fölfelé!

Rákossy Zoltán

©©

Meghívó

A Kézdivásárhelyi Sport Egyesület ez évi tisztújító közgyűlését február 9-én d. u. 2 órakor tartja az egyesület Kanta-utca 28., I. emeleti klubhelyiségében, melyre az egyesület tagjait tisztelettel meghívja az elnökség.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Beszámoló.
3. Tisztikar felmentésének megadása.
4. Új tisztikar választása.
5. A Sinkovits-féle sporttelep építésének megvitatása.
6. 1930. évi költségvetés elfogadása.
7. Alapszabályok módosítása.
8. Indítványok.

KISS KÁROLY EMLÉKÉRE

Jézus Krisztus születése napján,
Szent karácsonynak bitor hajnalán
Szállt fel a lelked halkán a mennybe,
A mennyországba... a fényzőnbe...
Harangok zúgtak, zsolozsma zengett,
Az emberek hő imát rebegettek
A jó Istenhez... Te akkor mentél
Egy szebb világba... hazát cseréltél...
Ott vagy már az Uristen mellett,
Téged Ő kedvelt, nagyon szeretett,
Mert benne bízta, hittél jó lélek,
Parancsai szerint folyt egész élted.
Példás férj, apa, testvér, rokon voltál,
Mindenkihez hő szeretettel szóltál,
Arany-szíved volt... színarany a lelked,
Harmattiszta... csak a szépet szeretted!
Kedélyed derűs, fénylő napsugár,
Közvetlen, meleg, szép virágos nyár.
Mindenkihez volt kedves, jó szavad,
A Te lelkedből csak jó s szép fakadt...
Mennyi erény, alázatosság Benned,
A tömjénezést soha sem kerestél,
Ember-szívekben mély gyökeret vertél,
A népszerűség trónján király lettél!
Trónra emelt az egyéniséged,
Nem lehetett Neked ellenséged,
Hisz soha senkit meg nem bántottál,
Ritka ember Te a legjobb voltál!
Fáradhatatlan minden munkában,
Egy emberöltőn az iskolában,
Meleg szívvel tanítottál, neveltél,
Köz ügyeiért mindig lelkesedtél!
Ott látunk mindenütt, hol egész ember kell,
Dolgozol kátoi jellem, becsülettel.
Mindig önzetlenül cselekedtél,
Ezért jutalmat soha sem kértél.
Szorgalmas Magvető bőkezű arattál,
Gazdagabb voltál Te nagyon sok gazdagnál!
Amerre csak jártál, derű, virág termett,
Dal, virágos erdő volt a szíved, lelked...
Mindenkinek jó Károly bácsija,
Uristennek kiválasztott fia,
A legjobb ember, pályatárs, barát
Itt hagyott minket... nem halljuk szavát...
Lelkednek húrján nem zeng többé dal...
Körötte minden csendes lett, kihalt...
Óreg harcos, vándor, Te elszenderedtél,
Elszakadtál tőlünk, messze, messze mentél...
Pályád véget ért, célhoz érkezted,
Elfáradtál és pihenni tértél...
Az élted fényes naposítás,
Utána megdicsőülés!
Te nem haltál meg!
Köztünk marad ragyogó szellemed,
Nem felejtjük el soha a neved,
Megőrizzük drága emlékedet!
Viszontlátásra!
Fenn találkozunk!

(Budapest)

Dr. NOVÁK BÉLA

Irodalom

Aszlányi Károly: Pénz a láthatáron

Aszlányi Károly regénye a mai Amerikáról, sportról, a mai leányról, a mai leányok szerelméről, a mai szerelmek furcsaságairól. A fiatal, világotjáró magyar író nagy érdeklődéssel várt vidám regénye nagyszerű meglepetést jelent azok számára, akik humorban is, történelemben is újat, fiatalosat, frappánsat kívánnak.

A regény a professzionista boxvilág-bajnok és egy európai származású leány szerelmét és kalandjait mondja el egészen különös új hangon.

Ára egész vászonkötésben 159 leu. Kapható a Kovács-hírlapirodában, ahol még a következő újdonságok vannak raktáron: Komáromy János: Az ősdíák, Markovits: Aranyvonat, Klabunt: A szenvedély regényei, Mark Twain: A titokzatos idegen, stb.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG

POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1930
JANUÁR
25

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

RÁDIÓ A CSALÁDBAN

Az óra lassan fél ötre fordul, megindul végre a vasárnapi áramszolgáltatás. A kis rádió-asztal körül öten ülnek, a családtagok. A nagyobb fiu mohón bekapcsol.

Hu—huu—hu—hu—u—u—brrr...

Fiu II.: A fene egye meg X. Jóskát, már megint bőgeti azt a rossz kétlángos visszacsatoló gépet.

Anyá: Ne piszkáld, Feri! (Fiu I.)

Fiu I.: Már miért ne piszkálnám, halod, milyen jó zene van Kattowitzban? (A hangszóró tényleg zümmög valami zenét).

Apa: Nem kell Kattowitz. Pestet kell bekapcsolni.

Böske: Oh... Pesten most angol nyelv lecke van. Én egy kicsi jazz-bandot szeretnék...

Anyá: Mérgesen nézi Böskeit. Jazz-band... Jazz-banda... Nem értem. Cigányzenét keress Feri.

Fiu II.: Ne bőgesd tovább. Add ide, én megcsinálom. (Leül és forgat).

Apa: Pestet hozd, mondtam már...

Böske: Maradj csak ezen. Oh, be nagyszerű ária. Persze Milanó...

Anyá: Még a katonazene is jobb. Vidd akárhová — nem jó Milanó.

Gép: Hu—huu—u—u—u. Brrr... hu—hu. (Apa, anyá, fiu I. és Böske, dühösen nézik egymást).

Apa: Tedd le, nem értesz hozzá...

Fiu II.: Ki? Én nem értek hozzá? Ehhez a vacak masinához...

Anyá: Persze, hogy nem értesz.

Böske: Ha ő nem ért, akkor senki.

Fiu I.: Böske, fogd be a szádat!

Böske: Dehogyan fogom...

Apa: Én is azt mondom, fogd be.

Anyá: Na, mi bajotok van szegény leánykával. Persze, elrontátok a rádiót és most ő a bünbakk. Jere, menjünk el Böske.

Apa: Mehettek mind. Egyik sem ért hozzá. Csak piszkálni, babrálni, nyivogtatni.

Fiu I.: Igaza van apának...

Apa: Csak hallgass. Te se vagy jobb. Az előbb te rontottad el...

Fiu II.: Hallgassatok... Stambul. De nagyszerű...

Anyá: Azt lessétek, míg én rádiózom veletek...

Fiu II.: Na tessék, már megint belezagylának.

Anyá, Böske: Szemtelenség, nevelatlenség, ostobaság ilyen hangon beszélni. Majom, kölyök, tak....

Apa: Na, az ördög hordjon el mindnyájatokat. Menjetek, hagyjatok magamra. Bandi, mars a rádiótól, mert ledobom az egészet.

A rádió elhallgat. Mogorván nézik egymást, egy napig áll a harag, aztán kezdődik ismét előlről.

Hu—hu—u—u, brrr... Tedd le a rádiót... Dehogyan teszem... stb., stb.

Egy orvosság van csak ez ellen. Kis-kós mondta: ő ért a gyógyításához.

— Minden személy vegyen egy külön rádiót.

Üzletnek nem rossz,

—18ff

MEGHIVÓ

A MAGYAR PÁRT kézdi-járási tagozata Kézdivásárhelyen, a Vigadó nagytermében 1930. jan. 30-án, csütörtökön d. e. 11 órakor

gyűlést tart

a vezetőség újráválasztása tárgyában.

Felkérjük a Magyar Párt megbízottait minden községből, hogy jelenjenek meg.

Dr. Török Andor

— Bányai János előadása a rádióban. Január 18-án, szombaton d. u. 5 órakor a rádió hallgatói hallhatták Bányai János előadását, illetve Bányai egyik értékes tanulmányának, a Hargitai ásványvizek élete c. értekezésének felolvasását. Ez a székely vonatkozású program pont székely tudósunk megbecsülésének újabb állomása.

— Tűzoltók hushagyókeddi álarcosbálja. Amint már megírtuk, hushagyókedden felelevenítik tűzoltóink a hagyományos álarcosbált. Tekintve, hogy ez a farsang egyetlen bálja, az előkészületek után ítélve, mindenképpen kimagasló báli esemény lesz. A jövedelem egy motoros fecskendő beszerzési alapjául szolgál.

— A nyugdíjasok öröme. A nyugdíjak felemelése január 1-től visszamenőleg szinte biztosra vehető, mert a közelgő megyei és városi választások így kívánják ezt a kormány részére. Az ötezer leu aluli nyugdíjak után 50 százalékos, ötezer leu felül 20 százalékos lesz az emelés. Maniu miniszterelnök még a választások előtt ki akarja ezen összegeket utaltatni.

— Halálozások. Egy marosmegyei kis faluban, Szentháromságon meghalt Oláh Károly plebános, ki különös gyógyszerrei révén tett hírnévre. A tudós pap temetésére a távoli községekből is sokan zarándokoltak el. — Jakabffy Imre v. b. t. t., ny. m. kir. belügyi államtitkár, a magyar képviselőház egykori alelnöke 80 éves korában Budapesten elhunyt. Dr. Jakabffy Elemér, megyénk képviselője édesapját gyászolja az elhunytban. — Nagy Lajos kereskedő néhány órai betegeskedés után 45 éves korában jan. 24-én reggel hirtelen elhunyt. Temetése ma, vasárnap d. u. lesz.

— Tatarescu, az augor. Tatarescu volt liberális kisebbségi miniszter kijelentette, hogy legfeljebb két hónapon belül Maniuk megbuknak. Egyébként Tatarescu ilyeneket is mondott: „Mi megértjük a magyar nép fájdalmát; az is bizonyos, hogy Erdélyre nézve a sors változást is hozhat — egy év, tíz év, száz év múlva. A határok sem örökös szentségek. Az is lehet, hogy Oroszország seper el mindent. Amíg azonban Románia fennáll, a magyaroknak is őszintén bele kell illeszkedniük az adott keretekbe és meg kell érteniük a liberálisokat, akik legrégebben kormányozták ezt az országot.”

(*) Táncvizsga koszoru-est lesz február 1-én a Vigadó alsó termeiben, melyre a n. é. közönséget ezuton is tisztelettel meghívjuk. — Rónay táncanár és a tánciskola ifjusága.

— A klubokban megengedik a hazardjátékot. A szerencsejátékokról szigorú törvény készül, mely csak a klubokban és ott is csak a klubok rendes tagjainak engedi meg a hazardjátékokat. Ezekre a játszmákra is külön illetékeket fog kivetni a finans-miniszterium.

(*) Brassói Lapok naptárai, valamint a Füssy-féle naptár kaphatók a Kovács-hírlapirodában.

Az előpataki víz

rendben tartja a gyomrot, nem okoz főfájást, vértolulást, étvágyat és emésztést elősegíti. — *Borral vegyítve kitünő ital.*

Kapható városunkban: **Kézsmárky** vegyesáru üzletében.

— Két súlyos szerencsétlenség egy nap. Gelencéről írják, hogy ott a héten egy nap alatt két súlyos szerencsétlenség történt. Timár Imre gazdálkodó fát szállított le az erdőből. A lovak a fagyos úton nem bírták terhüket tartani és a megsikult szekér elütötte a gazdát, kinek mindkét lába eltört. A szerencsétlenül járt embernek 6 apró gyermeke van. — Ugyanazon a napon, teljesen hasonló körülmények között Kovács Lajos 29 éves gazdálkodó is eltörte egyik lábát.

— Betörési kísérlet. Szöcs Dénes kereskedő Kanta-utcai üzletébe szerdára virradólag be akartak törni és hogy a vállalkozás fiaskóval végződött, az üzlet melletti szobában levő család éberségén mulott. Az éjszakai vállalkozó az üzlet mellett benyíló udvartérről igyekezett az üzletbe behatolni az udvartérre fekvő egyik, régen bevakolt ablak alatt, ahol a téglafalat sikerült is kibontani, azonban olyan zajjal, hogy az üzlet melletti szobában alvó özv. Szöcs Dénesné, a kereskedő édesanyja megballotta és a dolgot gyanusnak találva, lármát ütött, mire a betörő elmenekült. Ugy látszik, hogy az éjszakai jómadár előzetesen kitapasztalta a viszonyokat, mert csak így jöhetett rá arra a gondolatra, hogy azon a részen behatolhat az üzletbe.

— Hirtelen halál. Péter István vasúti váltóőr hétfőn egyik vasutas társával éppen beszélgetett, amikor összeesett és meghalt. Szívrohamból ölte meg a még javakorában levő vasutast.

(*) Uj táncanfolyam kezdődik január 27-én este 8 órakor. Beiratkozni a kezdetnél lehet. Kértenek az érdekeltek, hogy pontosan jelenjenek meg. Minden szombaton táncoszeru-est.

A mozi műsora

Ma, szombaton és vasárnap a vetítésre kerül *Hét főbűn hajója* című izgalmas kalandor-regényen kívül — melynek Brigitta Helm a főszereplője — nagy városi szenzációban is része lesz a közönségnek. Ugyanis betétként bemutatásra fog kerülni a kutya-filmek hőse, az élő *Rin-Tin-Tin*, a számoló-, beszélő-, éneklő kutya-csuda még egy nagy-szerűen idomított „Pimpi” nevű japán pincsi-vel egyetemben. Amit az élő Rin-Tin-Tin fog produkálni, az minden képzeletet felülmúl és az áldozatkész mozi-vezetőség, hogy mindenki részére lehetővé tegye e csoda-kutya megnézését, szombaton és vasárnap is csak a rendes helyárakat tartja fent.

Jan. 28—29-én, szerdán és csütörtökön Billie Dove-nak szenzációs új filmje, az *Ezüstruha* hölgy kerül vetítésre. Aki a Sárga liliomban és az Elrabolt menyasszonyban megszerette és megcsodálta Billie Dovét, az most se fog csalatkozni, mert ez a film valósággal forradalmat jelent a filmvilágban szépségével és páratlan érdekes témája folytán.

Február 1—2-án, szombaton és vasárnap a magyar arisztokrácia életéből, a zseniális magyar Korda Sándor által rendezett *Asszony a korbáccsal* kerül bemutatásra.

Heti beszámolóink végén közölhetjük, hogy február 3-án, hétfőn egy csodás filmszkecs, *Az aranymadár* kerül bemutatásra 3 film és 3 színpadi részben. A színpadi részben a legjobb nevű budapesti művészek fog-nak fellépni.

(s—ö)

Filmarcok a magánéletben

Irta: CECIL HOLLAND

Ha a természet még oly jóságos is volt valamelyik nőnemű teremtményéhez és el is halmozta minden szépséggel, akkor is akad valahol egy pont, amely nem felel meg teljességgel a többi tökéletességnek. Azonban az okos asszony ezért soha sem nyugtalankodik, mert amit a természet elhibázott, a művészet pótolni tudja. És a művészet ma már e hiányokat oly tökéletesen tudja pótolni, hogy a legélesebb szem sem tudja megállapítani, hol kezdődik a művészet munkája és hol végződik a természet alkotó-ereje.

Működési körömben — mint a Metro Goldwyn-gyár kozmetikai tanácsadója — természetesen sokszor kapok nehéz kérdéseket, amelyek nemcsak a gép előtti maszkirozására vonatkoznak, hanem a magánéletben használandó kozmetikai szerek kiválasztására is. E témakörben természetesen a puder és a rouge, valamint az ajak és a szemfesték játszik igen nagy szerepet és rendkívül sok eset fordul elő, amikor a hölgyek arra kíváncsiak, hogy arctípusuknak e szerszámok közül melyik válik leginkább előnyére.

Általában három főtypus van. A vöröshaju, amilyen Joan Crawford, a barna: a la Dorothy Sebastian és a szőke: a la Anita Page.

Azonban e kérdésben is fontos az általános törvény: sok a jóból is megárt, mert egy igazi urihölgynek soha sem szabad azt a hatást keltenie, hogy ki van festve.

A vöröshajúnak nagyon óvatosan kell megválasztania az ajkpirosítót és a rouget, a két kozmetikai szer színének nem szabad vernie a haj színét, a használandó pudernak pedig inkább sötétebb nuanceban kell játszania. Miután a vöröshajuak szempillái vörösszőke, ezt sötétbarna vagy fekete szemtussal kell erősíteni. Ugyanígy a szemhéját és a szemüregét is árnyékolhatja barnával, a szemöldökét pedig utánahuzhatja barna tussal, de soha se használjon fekete szemfestéket.

A szőke nők jól teszik, ha rózsaszín pudert választanak és használhatnak egészen világos rouget és ajkpirosítót. A szemöldököket és szempillákat a szőkehajuak is sötétíthetik, de csak nagyon óvatosan, a szemüregnél és szemhéjaknál pedig lehetőleg világosszürkét használjanak.

A barna nők pudere krémtől mélyokkersárgáig változhat, a szemöldökökhöz és szempillákhoz feketét, a szemhéjakhoz barnát használjanak.

Nagyon fontos, hogy a hölgyek arc-bőrüket állandóan ápolják, sok mosakodással, jó arckrémmel és pontosan betartott diétával. Sem Miss Crawford, sem Miss Page, sem Miss Sebastian nem tudják megőrizni természetadta szépségüket az elemi szabályok betartása nélkül.

A teljes hatáshoz hozzátartozik még a hajviselet kérdése is. A hosszú, keskeny arc teltebb hatást tesz, ha a haját oldalt könnyedén, lazán rendezzük el és minden-

esetre kerüljük a magas frizurát. A széles arcot viszont a magas hajviselet látszólag keskenyebbé teszi.

Ezek csak odavetett tanácsok, hiszen a művészet minden fogásának elsajátításához hosszú tanulmány szükséges, de talán e tanácsok is elegendők lesznek ahhoz, hogy a hölgyek a kozmetikai művészet segítségével ne rontsák, hanem javítsák azt, amit a természet alkotott.

JUDECĂTORIA MIXTĂ TG.-SĂCUESC, SECȚIA CF.

No. 2390—1929, Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

In cererea de executare făcută de următorul dr. Gavril Jancsó notar public din Tg.-Săcuesc contra următorului erezii defunctului Constantin Rusu Iosif anume Ana Rusu, Ioan Rusu, George Rusu și Elena Rusu din Poiana-Sărata.

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea din nou în ce privește imobilele situate în comuna Poiana-Sărata circumscripția judecătorească mixtă Tg.-Săcuesc, cuprinse în Cf. a comunei Poiana-Sărata Nrul protocolului Cf. 20 No. top 643 fânață prețul de strigare 720 lei, în Cf. No. 593 No. top 493/1 fânață, preț de str. 2320 lei, No. top 548/3 preț de str. 190 lei, în Cf. No. 973 No. top 689/2 pădure preț de str. 1600 lei, în Cf. No. 1033 No. top 770/4 preț de str. 600 lei, în Cf. No. 593 No. ord. A75 pădure din comun. preț de str. 200 lei pentru încasarea creanței de 514 lei, capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 24 luna Februarie anul 1930 ora 9 la casa comunală a comunei Poiana-Sărata.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 12% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauzie socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prelabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregească imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25. XLI. 1908.)

Data Tg.-Săcuesc, la 30 luna Octombrie anul 1929.

Judecător: ss. Dr. I. BOTOS

Pentru conformitate: SZÖCS

Farsangi sapkák, álarcok

n a g y
v á l a s z t é k b a n

K O V Á C S
HIRLAPIRODÁBAN.



«V A S»

kitűnő minőséget jelent.

Kérjen «V A S» védjegyű cipőkrémet és tudja, hogy elsőrendű áruval szolgálják ki.

JUDECĂTORIA MIXTĂ TG.-SĂCUESC, SECȚIA CF.

No. 2177—1929, Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

În cererea de executare făcută de următorul dr. Gavril Jancsó notar public contra următorul nun. Lucia Ullianu și min. George Ullianu repr. prin dr. Alexa Gabor adv. curator.

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea din nou în ce privește imobilele situate în comuna Brețcu circumscriptia judecătorei în Tg.-Săcuesc cuprinse în Cf. a comunei Brețcu Nrul protocolului Cf. 1794 No. top 991 casă prețul de strigare 4000 lei, No. top 2269 fână, prețul de strigare 200 lei și No. top 5895 arătur prețul de strigare 400 lei pentru încasarea creanței de 279 lei 33 bani, capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 25 luna Febr. anul 1930, ora 15 la casa comunală a comunei Brețcu.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât jumătate din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întreprindă imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25 XL. 1908.)

Dată Tg.-Săcuesc, la 8 luna Noembrie anul 1929.

Judecător: ss. Dr. I. BOTOS
Pentru conformitate: SZŐCS

No. G. 2521—927 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2521—927 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului soția lui Kovács Kelemen repr. prin avocatul dr. Kovács István iun. pentru încasarea creanței de 1000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 27 Ianuarie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc, Str. Reg. Ferdinand No. 15, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 credent, 5 dulapuri, 2 paturi, 8 scaune și etc. în valoare de 12.400 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuesc, 15 Ian. 1930.

A. László,
portarel delegat

No. 987—929. exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 14639—1929 a judecătorei de mixtă Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Emil Freund din Viena repr. prin avocatul dr. Lukács Vilmos pentru încasarea creanței de 11917 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 3 Februarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc, Curtea 29 No. 3 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 mașina de cusut „Singer”, 2 dulap pentru haine și etc. în valoare de 10.710 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Târgu-Săcuesc, 17 Ianuarie 1930.

G. Tompa,
portarel delegat.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu. — Hirdetés díja előre fizetendő.

2 szoba, konyha, kamara, hozzátartozó udvar, gyümölcsös kert és 10 véka terület, a város szélén eladó. Alkalmas gazdálkodásra. Cím a kiadóban.

Kiadó egy szoba, konyhából és mellékhelyiségekből álló lakás. — Cím a kiadóban.

Erdőlési és faszállítási igazolvány-bárca könyvek kaphatók a Kovács-hirnap-irodában.

Időt és pénzt spórol, ha bármelyik napilapra előfizetését a Kovács-hirnap-irodában intézi el.

Megvételre keresünk Jókai, Mikszáth, Vas Gereben, Gárdonyi könyveket, valamint a Remekírók kiadás kötetit. Cím a Kovács-hirnap-irodában.

Moravetz, Rózsavölgyi és Bárd karácsonyi album kapható — a Kovács-hirnap-irodában.

Téli és tavaszi férfi és női kalapok nagy választékban, szolid áron beszerezhetők Kovács József kalapgyár Vasut-utcai üzletében.

Az Averescu-uton a 9. hsz. alatti lakás szabad kézből eladó. — Értekezni lehet: Teisinger Fülöp-nél, Tg.-Săcuesc.

No. 8747—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 8747/929 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Orbán Gheorghe repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de — Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 27 Ianuarie 1930 orele 3 și jum. p. m. la fața locului în comuna Lemnia unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 masă de scris, 1 dulap de haine, 1 oglindă și etc. în valoare de 10.000 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuesc, la 3 Ian. 1930.

Șt. Vántsa,
portarel delegat

Bérbeadó és azonnal elfoglalható

a Józsiás és Emilia alapítványi telken levő 2 szoba és konyhából álló lakás, továbbá ugyanott egy kocsiszin, valamint a nagy autógarázs a hozzátartozó két javító műhelylyel, akár együttesen, akár egyenként.

Bérleti feltételek megtudhatók ügyvédi irodámban.

Dr. I. Diénes Ödön,
alapítványi igazgatóági elnök.

ÉRTESÍTÉS

Értesitem a m. t. közönséget, hogy a Nagy és Zsarnocky cég felszámolván, az üzletet továbbra a saját nevem alatt vezetem, ahol a legjobb bánáti listék február 1-től állandóan raktáron.

További pártfogást kér,

Tisztelettel:

Zsarnocky Károly.

4

MAGYAR DAL

Dr. Dávid István négy új magyar nótája megjelent és kapható városunkban a

!

KOVÁCS-hirnap-irodában.

Értesitem a m. t. közönséget, hogy a ref. bérpalotában, közvetlen a Nagy S. Pál ur kereskedése mellett

butor-raktárt

nyitottam, ahol állandóan raktáron tartok konyha, háló, ebédlő berendezéseket, valamint más fajta butordarabokat. A n. é. közönség szíves támogatását kéri:

László József (Kanta)

No. G. 11065—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 11065—929 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului soția lui Rácz Domokos repr. prin avocatul dr. Solyom Miklós pentru încasarea creanței de 5800 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 1 Februarie 1930 orele 4 p. m. la în comuna Covasna, Str. Reg. Maria No. 2 și continuă la ora 5 fața locului în Covasna unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 motor de benzină cu un cilindru, teghea, 1 triör, 1 scaun de cilindru, 500 buc. țigle în valoare de 9750 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuesc, 17 Ian. 1930.

A. László,
portarel delegat.

Rövidített szorzótábla

valamint

Köbözőkönyv

nélkülözhetetlen minden üzlettembernél.

Beszerezhető a

KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN.

HA GARANTÁLTAN JÓ BUTORT

akar,

OLCSÓN KAPHAT

Földinél

a piactéren.

Modern csillárok,

rádió- és elektromos felszerelési cikkek

nagy választékban kaphatók:

KISKOSNÁL.